



Совет Безопасности

Distr.: General
10 November 2011
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, от 9 ноября 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, имею честь в соответствии с пунктом 5 резолюции 1972 (2011) Совета Безопасности настоящим препроводить доклад Координатора чрезвычайной помощи о выполнении пунктов 3 и 4 последней резолюции и о любых препятствиях оказанию гуманитарной помощи в Сомали (см. приложение).

Был бы признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета и за его издание в качестве документа Совета.

(Подпись) Х.С. Пури
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)
по Сомали и Эритрее



Приложение

Письмо заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи от 3 ноября 2011 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее

В соответствии с пунктом 5 резолюции 1972 (2011) Совета Безопасности имею честь препроводить доклад Резидента и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Сомали (см. добавление).

Гуманитарные организации, работающие в Сомали, желают сообщить о том, что они придерживаются определения понятия «партнер-исполнитель», как оно дается в первом докладе Резидента и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 5 резолюции 1916 (2010) Совета Безопасности и формулируется следующим образом:

«Партнер-исполнитель» — неправительственная организация или территориально-общественная организация, добросовестность которой была должным образом проверена учреждением Организации Объединенных Наций или другой неправительственной организацией и которая по запросу представляет Резиденту и Координатору гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Сомали информацию о мерах по ограничению негативных последствий. Партнеры-исполнители имеют следующие характерные особенности:

- а) организация является частью процесса совместных призывов в отношении Сомали (или процесса в рамках Общего гуманитарного фонда);
- б) организация представлена в трехэлементной тематической матрице (кто исполнитель, что он делает и где).

Буду признательна за доведение настоящего письма и добавления к нему до сведения членов Совета Безопасности и его издания в качестве документа Совета.

(Подпись) Валери Амос
Заместитель Генерального секретаря
по гуманитарным вопросам
и Координатор чрезвычайной помощи

Добавление

Доклад Резидента и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

I. Введение

1. Настоящий доклад является четвертым докладом, представляемым во исполнение резолюции 1972 (2011) Совета Безопасности, которая была принята в развитие резолюции 1916 (2010). В пункте 5 резолюции 1972 (2011) Совет просил Координатора чрезвычайной помощи представить Совету Безопасности к 15 ноября 2011 года доклад об осуществлении положений пунктов 3 и 4 этой резолюции, а также о любых препятствиях на пути оказания гуманитарной помощи в Сомали и при поддержке соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и организаций, имеющих статус наблюдателя при Генеральной Ассамблее, которые оказывают гуманитарную помощь.

2. Настоящий четвертый доклад Координатора охватывает период с апреля по ноябрь 2011 года. Основное внимание в нем уделяется районам Сомали, находящимся под контролем движения «Аш-Шабааб», которое было включено в список 12 апреля 2010 года согласно пункту 8 резолюции 1844 (2008) Совета Безопасности Комитетом Совета Безопасности в соответствии с резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее.

3. Как и в первых трех докладах (S/2010/372, S/2010/580 и S/2011/125), в настоящем докладе речь идет об ограничениях в отношении гуманитарного доступа и их последствиях для оперативной деятельности, а также об осуществляемых мерах по решению проблем политизации, неправомерного использования и присвоения гуманитарной помощи.

4. В ходе отчетного периода положение в области безопасности в Сомали варьировалось от региона к региону, а иногда и от района к району. Север и северо-восток Сомали оставались в целом стабильными с отдельными очагами напряженности, обусловленными заказными убийствами бизнесменов и административных должностных лиц или отдельными стычками между кланами. В центральных и южных районах Сомали сохранялась взрывоопасная обстановка с кратковременными, но ожесточенными столкновениями между целым рядом сторон, включая войска переходного федерального правительства, сотрудничающие с переходным федеральным правительством силы, «Ахль ас-Сунна валь-Джамаа» и движение «Аш-Шабааб». 16 октября 2011 года в Сомали вошли войска Кении. В заявлении для прессы, опубликованном Канцелярией официального представителя правительства 27 октября, говорилось, что цель военной операции состояла в преследовании и подавлении элементов «Аш-Шабааба», которые начали представлять угрозу для безопасности и экономики Кении.

5. Как указано в предыдущем докладе (S/2011/125), центральная и южная части Сомали остаются эпицентром кризиса, обусловленного засухой и голодом. Хотя доступ по-прежнему сложен, в большинство регионов страны, включая районы с голодающим населением, удается доставлять гуманитарную помощь.

II. Ограничения в отношении гуманитарного доступа и их последствия для оперативной деятельности

6. В Сомали по-прежнему сохраняется сложная чрезвычайная гуманитарная ситуация. Большинство районов юга остаются под контролем негосударственных вооруженных группировок. Именно в этих районах, наряду с некоторыми пограничными районами и Могадишо, отмечаются наиболее острые гуманитарные потребности. Большинство пограничных с Кенией районов контролируется вооруженными группировками, аффилированными с переходным федеральным правительством. Крайне небезопасное положение сохраняется в районах, находящихся под контролем как антиправительственных, так и проправительственных группировок, что подрывает возможности доступа гуманитарной помощи. Кроме того, ввиду отсутствия безопасности по стране постоянно передвигаются перемещенные лица. Их число еще более возросло по причине голода в последние четыре месяца.

7. 6 августа 2011 года «Аш-Шабааб» публично объявил, что он выведет свои силы почти из всех районов Могадишо, но будет продолжать атаковать войска переходного федерального правительства и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). После объявленного «Аш-Шабаабом» вывода существенно участились нападения с применением взрывных устройств, установленных на автотранспортных средствах, самодельных взрывных устройств и ручных гранат. В отчетный период конфликт лег тяжелым бременем на плечи населения. По сообщениям Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), с марта по середину октября 2011 года в три главные больницы Могадишо поступило 7426 пострадавших, причем наибольшего значения (1590) их численность достигла в мае.

8. До второго квартала года конфликт оставался главной причиной перемещения людей. Начиная с июня этой причиной стали засуха и голод. В июле свыше 55 000 человек стали внутренними переселенцами. В Могадишо, например, в июле и августе прибывало в среднем по 1000 новых переселенцев в день. Прочие устремлялись в соседние страны: за отчетный период 294 000 сомалийцев стали беженцами.

9. Отсутствие дождей с апреля по июнь 2011 года вкупе с неадекватными дождями в предыдущий период привели к потере урожая, падежу скота и росту цен на воду и зерновые. Последовавшая засуха повлекла за собой голод в двух районах юга Сомали (Нижняя Шабель и частично Бакул) в июле, затронув более 350 000 человек. К началу сентября голод распространился еще на четыре района (Бей, частично Средняя Шабель, лагеря для внутренне перемещенных лиц в коридоре Афгойе и в Могадишо), в результате чего угроза гибели нависла над порядка 750 000 человек.

10. Ввиду голода и затянувшегося конфликта число людей, нуждающихся в срочной гуманитарной помощи, возросло с 2,4 млн. в марте до 4 млн. в сентябре 2011 года. Три четверти от общего числа 4 млн. человек, находящихся в кризисной ситуации в Сомали, проживает на юге страны. Число недоедающих детей в Сомали также возросло с 390 000 до 450 000, и 75 процентов из них проживает в южных регионах. Недостаточность питания в некоторых районах юга достигает тревожных показателей. В области Бей, например, показатель общей острой калорийной недостаточности достиг 58 процентов.

11. Беспрепятственного гуманитарного доступа к группам населения, находящимся в кризисной ситуации на юге Сомали, обеспечить не удалось. Предоставленный ограниченный доступ был результатом длительных переговоров. Несмотря на ограничения доступа, гуманитарным организациям удалось расширить масштабы своей деятельности с момента объявления о наличии голода в стране. В течение отчетного периода в какой-либо данный момент времени в Сомали находилось порядка 900 сотрудников Организации Объединенных Наций, набранных на национальной и международной основе, а по состоянию на июнь число сотрудников в Могадишо возросло на 30 процентов.

12. Нынешнему расширению масштабов деятельности содействует ряд новых гуманитарных организаций, которые до настоящего времени присутствовали в Сомали в весьма ограниченной степени или отсутствовали вообще. Хотя большинство новых действующих лиц ведет операции в Могадишо, ряд из них работает также в районах, контролируемых негосударственными вооруженными группировками. Такая активизация участия обеспечила наращивание общего потенциала реагирования на гуманитарные нужды.

13. Начиная с июля число получателей продовольственной помощи утроилось — с 770 000 до 2,2 млн. человек; 77 процентов этих людей проживает на юге. Партнеры, ведущие работу в секторах водоснабжения, гигиены и санитарии, также расширили масштабы своей деятельности: число получателей помощи в деле устойчивого водоснабжения возросло с 658 000 человек в период с января по июль до почти 1,1 млн. человек к сентябрю; к концу сентября в рамках экстренных мер по снабжению водой была оказана помощь 1,8 млн. человек. Партнеры в области здравоохранения в стремлении сократить заболеваемость малярией распространили 79 000 противомоскитных сеток, обработанных инсектицидами длительного действия, охватив 39 500 домашних хозяйств. К октябрю порядка 391 000 детей прошли лечение от острой и умеренной калорийной недостаточности, а комплексными программами дополнительного питания для семей с недоедающими детьми в возрасте до пяти лет было охвачено свыше 85 000 домашних хозяйств (примерно 512 000 человек). В пункты медицинского обслуживания было также направлено 1 млн. диагностических экспресс-тестов и 560 000 доз противомаларийных средств. Прививки от кори были сделаны свыше 755 000 детей в возрасте до пяти лет в Могадишо и доступных районах Гедо и Бакула. Порядка 13 000 домашних хозяйств на юге Сомали получили денежные переводы и/или талоны на продовольствие.

III. Меры по ослаблению рисков

14. Совет Безопасности в своей резолюции 1972 (2011) призвал государства-члены и Организацию Объединенных Наций принять все возможные меры для ограничения масштабов политизации, ненадлежащего использования и незаконного присвоения гуманитарной помощи и просил Координатора чрезвычайной помощи представить к 15 ноября 2011 года и еще раз — к 15 июля 2012 года доклад об осуществлении таких мер. Координатор гуманитарной помощи в Сомали от имени Координатора чрезвычайной помощи проводил опрос действующих в Сомали организаций по поводу мер по ослаблению риска, принимаемых гуманитарными организациями.

15. Страновая группа Организации Объединенных Наций приняла рамки общеорганизационного управления рисками, которые надлежит использовать учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, ведущим работу в Сомали (включая тех, кто оказывает гуманитарную помощь и помощь в целях развития). С момента опубликования предыдущего доклада страновая группа официально учредила подразделение по управлению рисками в составе двух сотрудников во главе с управляющим рисками. Основная задача подразделения состоит в облегчении эффективного, экономичного и согласованного оказания помощи жителям Сомали при ослаблении рисков, связанных с доставкой помощи.

16. Сотрудник по информационно-коммуникационным технологиям (база данных) в подразделении по управлению рисками занимается непосредственно обслуживанием, эксплуатацией и дальнейшим развитием системы управления информацией о подрядчиках. За период, истекший после опубликования предыдущего доклада, данные в систему внесли семь членов страновой группы Организации Объединенных Наций, и сейчас в ней насчитывается более 1000 рубрик по индивидуальным подрядчикам. Система будет также увязана с соответствующими перечнями, которые ведутся сообразно с резолюциями Совета Безопасности, как то резолюции 1844 (2008) и 1267 (1999), для более эффективной поддержки и укрепления осуществляемых страновой группой процессов обеспечения должной осмотрительности.

17. Подразделение по управлению рисками активно участвует в поощрении общеорганизационного управления рисками в Сомали, а также в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций и в международном сообществе. Для сотрудников Организации Объединенных Наций в Сомали, основных партнеров по осуществлению и доноров, а также сотрудников переходного федерального правительства была организована дополнительная подготовка по управлению рисками. За период, истекший после опубликования предыдущего доклада, было подготовлено еще 100 человек, т.е. всего в Сомали (Могадишо, Гарове, Галькайо, Босассо, Харгейса) и в Найроби прошли подготовку свыше 250 человек. Управляющий рисками совершил также визит в Афганистан, дабы оказать содействие созданию там подразделения по управлению рисками, и поддерживает внедрение общеорганизационного управления рисками в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

18. Многие организации, осуществляющие гуманитарные проекты, полагаются, хотя бы отчасти, на методы дистанционного управления и надзора. С учетом необходимости обеспечения добросовестного управления Общим гуманитарным фондом и его подотчетности принимаются две ключевые меры с целью снизить опасность ненадлежащего использования средств. Во-первых, внедрение системы управления информацией о подрядчиках позволяет страновой группе Организации Объединенных Наций определять, какие учреждения и подрядчики ведут работу в Сомали, следить за тем, какую деятельность они осуществляют, и проверять отзывы об их работе. Во-вторых, Управление по координации гуманитарных вопросов планирует провести внешнюю ревизию всех финансируемых НПО проектов, включая выборочную проверку проектов на местах.

19. Сообщество гуманитарных организаций продолжало укреплять механизмы отчетности и надзора на страновом уровне. Например, для проверки осу-

ществления проектов все шире используются спутниковые изображения. Одному из крупнейших кластеров также выделены средства по линии Общего гуманитарного фонда для экспериментального мониторинга кластерных достижений. Кроме того, одному из сотрудников Общего гуманитарного фонда в Сомали конкретно поручено следить за выборкой финансируемых Фондом проектов. Для дальнейшего укрепления мониторинга Фонд проводит мероприятия по извлечению уроков после освоения каждой стандартной суммы.

20. Продолжающаяся поддержка Общего гуманитарного фонда со стороны доноров отражает их уверенность в подотчетности Фонда: Фонд был создан в 2010 году с объемом средств 20 млн. долл. США; с начала года в Фонд перечислено 73 млн. долл. США. Порядка 72 процентов этих средств выделяется на проекты помощи жителям центральных и южных районов Сомали.

21. Упомянутый в пункте 14 обзор, проведенный Координатором гуманитарной помощи, не выявил случаев ненадлежащего использования и незаконного присвоения помощи. Был установлен один случай политизации: по сообщению одной из организаций, местная администрация блокирует набор дополнительных сотрудников, а также осуществление некоторых проектов. Вопрос остается нерешенным.

22. В своих ответах на опрос организации сообщили, что они продолжают применять и совершенствовать меры по ослаблению риска. Например, все респонденты ведут сверку с перечнями, составляемыми во исполнение санкций Организации Объединенных Наций, по одному или более из следующих параметров: сотрудники, набираемые на национальной и международной основе, партнеры по осуществлению, подрядчики.

23. В дополнение к мерам, обозначенным в предыдущих докладах, организации повышают требования о регулярной отчетности, предъявляемые к их сотрудникам и партнерам по осуществлению, особенно в условиях нынешнего кризиса, обусловленного голодом. Чтобы обеспечить более строгую подотчетность, некоторые организации приняли также на вооружение практику прикомандирования своих сотрудников в подразделения партнеров по осуществлению, возлагая на них ответственность за логистику, финансы и отчетность. По сообщению одной из организаций, у нее есть штатный сотрудник, отвечающий за обеспечение соблюдения надлежащих стандартов в ее операциях в Сомали.

IV. Воздействие резолюций 1916 (2010) и 1972 (2011)

24. За период, истекший после принятия резолюции 1916 (2010) Совета Безопасности и последовавшей за ней резолюции 1972 (2011), мнения об их влиянии на донорское финансирование разнятся. Как представляется, общее мнение состоит в том, что, хотя первоначально возникали задержки с финансированием, резолюции оказали некоторое воздействие в плане предотвращения полного прекращения финансирования. По мнению ряда организаций, предусмотренное в резолюциях исключение для гуманитарной деятельности позволило им продолжать работу, особенно в центральных и южных районах Сомали. Не вызывает сомнений, что более значительное воздействие на способность получения доступа к финансированию оказывает национальное законодательство государств-членов о борьбе с терроризмом.

25. Что касается воздействия резолюций на функционирующие в Сомали организации, то опрос показал, что, по мнению большинства из них, резолюции не оказали существенного воздействия на их гуманитарные операции. Это согласуется с выводами предыдущих обзоров, проводившихся при составлении докладов во исполнение резолюции 1916 (2010) Совета Безопасности.

V. Заключение

26. Большинство населения Сомали по-прежнему нуждается в какой-либо гуманитарной помощи и в основном проживает в районах, находящихся под контролем негосударственных вооруженных сторон, фигурирующих в списках, составленных согласно резолюциям Совета Безопасности. Риски, связанные с оказанием гуманитарной помощи, по-прежнему высоки в этих районах, равно как и в других областях Сомали. Меры по управлению рисками и их ослаблению претерпели улучшения за период, истекший после представления первого доклада Совету Безопасности, и постоянно пересматриваются в зависимости от меняющейся сложной обстановки в Сомали.
